

- une question de sécurité importante est liée au fait que si l'équipement est vendu vers un pays autre que son pays d'origine, le fournisseur de l'équipement doit joindre à l'équipement un mode d'emploi et d'entretien, des renseignements sur les contrôles périodiques et les réparations de l'équipement rédigés dans la langue en vigueur dans le pays où l'équipement sera utilisé.
- l'équipement de protection individuelle doit être immédiatement mis hors d'usage et détruit (ou il faudra appliquer d'autres procédures visées dans le mode d'emploi) s'il a servi à arrêter une chute.
- seuls les harnais de sécurité conformes à la norme EN 361 sont autorisés comme dispositif soutenant le corps de l'utilisateur dans les systèmes de protection contre la chute de hauteur.
- le système de protection contre les chutes de hauteur peuvent être raccordés uniquement aux points (boucles, nœuds) d'attelage du harnais de sécurité marqués de la lettre A majuscule.
- le point (dispositif) d'ancrage de l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur doit avoir une structure stable et une position limitant la possibilité de chute et minimisant la longueur de la chute libre. Le point d'ancrage de l'équipement devrait se trouver au-dessus du poste de travail de l'utilisateur. La forme et la construction du point d'ancrage de l'équipement doit pouvoir assurer une connexion fixe de l'équipement et ne pas causer de déconnexion accidentelle. La résistance minimale du point d'ancrage de l'équipement doit s'élever à 12 kN. Il est conseillé d'utiliser des points d'ancrage certifiés et marqués conformes à la norme EN 795.
- il faut obligatoirement vérifier l'espace libre sous le poste de travail sur lequel on va utiliser l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur, afin de prévenir tout choc contre des objets ou des niveaux inférieurs pendant l'arrêt de la chute. La taille de l'espace libre nécessaire sous le poste de travail doit être vérifiée dans le mode d'emploi de l'équipement de protection que l'on prévoit d'utiliser
- pendant l'utilisation de l'équipement, il faut le contrôler de manière régulière, en apportant une attention particulière aux phénomènes dangereux et aux dommages pouvant avoir une influence sur le fonctionnement de l'équipement et sur la sécurité de l'utilisateur, et notamment aux questions suivantes : l'empiètement et le passage des cordes sur des bords tranchants, les chutes en pendule, la conductivité électrique, un quelconque dommage ou coupure, les abrasions, la corrosion, l'action de températures extrêmes, l'action négative des facteurs météorologiques, l'action de produits chimiques.
- l'équipement de protection individuelle doit être transporté en emballages le protégeant contre tout dommage et contre l'humidité, par exemple en sacs en tissu imprégné ou en caisses ou valises en acier ou en plastique.
- l'équipement de protection individuelle doit être nettoyé de manière à ne pas abîmer le matériau à partir duquel le dispositif a été fabriqué. Pour les matériaux textiles (les sangles, les cordes), il faut utiliser des produits nettoyants destinés aux tissus délicats. Peut être lavé à la main ou en machine. Bien rincer. Les amortisseurs de sécurité doivent être nettoyés uniquement à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas tremper l'amortisseur dans l'eau. Les pièces en plastique doivent être lavées uniquement avec de l'eau. L'équipement mouillé pendant le nettoyage ou pendant l'utilisation doit être bien séché en conditions naturelles, loin de toute source de chaleur. Les pièces et les mécanismes en métal (les ressorts, les gonds, les cliquets) peuvent être légèrement lubrifiés de manière périodique afin d'améliorer leur fonctionnement.
- l'équipement de protection individuelle doit être conservé emballé en vrac, dans des pièces bien ventilées et sèches, protégé contre l'action de la lumière, des rayons UV, contre les poussières, les objets tranchants, les températures extrêmes et les substances caustiques.
- tous les éléments de l'équipement de protection contre les chutes de hauteur doivent être conformes aux modes d'emploi de l'équipement et aux normes en vigueur : EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360 - pour les systèmes de protection contre les chutes de haute ; EN 362 - pour le connecteurs ; EN341, EN1496, EN1497, EN1498 - pour les dispositifs de sauvetage ; EN 361 - pour les harnais de sécurité ; EN 813 - pour les baudriers-cuisseards ; EN 358 – pour les systèmes de maintien au travail ; EN 795 - pour les dispositifs d'ancrage.

Fabricant :
PROTEKT - Starorudzka 9 - 93-403 Lodz - Pologne
tél. +4842 6802083 - fax. +4842 6802093 - www.protekt.com.pl

Organisme notifié ayant établi le certificat d'essai type UE conformément au Règlement 2016/425 relatif aux EPI :
APAVE SUD EUROPE SAS (n° 0082) – CS 60193 – F13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France
Organisme notifié contrôlant le processus de fabrication :
APAVE SUD EUROPE SAS (n° 0082) – CS 60193 – F13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.protekt.pl.

CARTE D'UTILISATION

La société chez laquelle l'équipement est utilisé est la seule responsable pour les entrées effectuées sur la carte d'utilisation. La carte d'utilisation doit être remplie avant la première mise en service de l'équipement et cela doit être fait par une personne compétente, responsable pour l'équipement de protection individuelle dans l'établissement donné. Les informations concernant les contrôles usine, les réparations et les raisons de la mise hors d'usage de l'équipement doivent être indiquées par une personne compétente, responsable pour les contrôles périodiques dans l'établissement donné.

La carte d'utilisation doit être conservée pendant toute la durée de vie de l'équipement. Il est interdit d'utiliser l'équipement de protection individuelle dont la carte d'utilisation n'a pas été remplie.

MODÈLE ET TYPE DE DISPOSITIF			
NUMÉRO DE SÉRIÉ		DATE D'ACQUISITION	
NUMÉRO DE CATALOGUE		DATE DE MISE EN SERVICE	
DATE DE FABRICATION		NOM DE L'UTILISATEUR	

CONTRÔLES PÉRIODIQUES ET USINE

DATE DU CONTRÔLE	MOTIFS DU CONTRÔLE / DE LA RÉPARATION	DÉFAUTS CONSTATÉS RÉPARATIONS EFFECTUÉES	PRÉNOM ET NOM DE FAMILLE SIGNATURE DE LA PERSONNE RESPONSABLE	DATE DU CONTRÔLE SUIVANT

Mode d'emploi



**AVANT TOUTE UTILISATION,
LIRE ATTENTIVEMENT
LE MODE D'EMPLOI**

CE 0082

**EN 353-2:2002
+ VG11 11.075**

DESCRIPTION DU DISPOSITIF

LINOSTOP II ED est une antichute mobile avec dispositif de guidage flexible qui constitue un composant de l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur. Le dispositif est utilisé lorsqu'il existe un risque de chute de hauteur et lorsque se produit une chute libre. Le dispositif LINOSTOP II ED répond aux exigences de la norme EN 353-2. Le dispositif est équipé d'un dispositif de guidage en polyester (corde de travail) d'un diamètre de 12 mm.

Le dispositif est destiné à la protection d'un seul travailleur.

ATTENTION :

Le dispositif LINOSTOP II ED est un composant complet de systèmes de protection contre la chute de hauteur. Le mécanisme coulissant de serrage est fixé de manière permanente au dispositif de guidage (la corde de travail), il ne faut donc pas tenter de les séparer.

L'antichute mobile équipée d'un dispositif de guidage flexible LINOSTOP II ED est certifié conforme aux exigences du document VG11 11.075 (non couvertes par la réglementation relative au marquage CE) pour un usage en position horizontale, afin de prévenir les chutes par le bord. Dans les essais de conformité, on a utilisé une barre lisse en acier d'un rayon r = 0,5 mm. Dans le cadre des essais précisés, il a été déterminé que le dispositif peut être utilisé sur des bords similaires, par ex. sur des profils en acier laminés, des poutres en bois ou des attiques arrondies.

DESCRIPTION DU MARQUAGE



Flèche indiquant la position correcte du mécanisme coulissant de serrage sur le dispositif de guidage (la corde de travail)

ANTICHUTE MOBILE — Type de dispositif

LINOSTOP II ED — Numéro de catalogue de l'antichute mobile

CE 0082 — Marquage CE et numéro de l'organisme notifié responsable pour le contrôle de la fabrication du dispositif

EN 353-2:2002 — Numéro et année d'établissement de la norme européenne aux exigences de laquelle répond l'équipement

LONGUEUR: xx m — Longueur du dispositif de guidage (corde de travail)

Date de fabrication: **MM.RRRR** — mois et année de fabrication

Numéro de série: **XXXXXXXX** — Numéro de série du dispositif



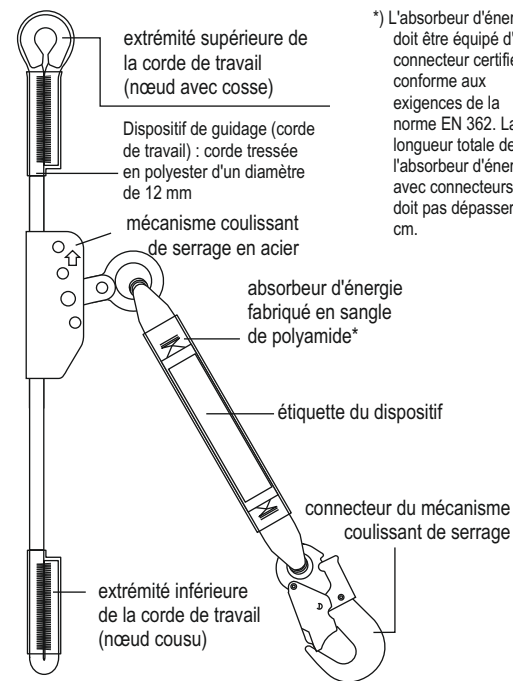
Attention !
Lire le mode d'emploi avant toute utilisation

L'ECHELLE EUROPEENNE

ANTICHUTE MOBILE AVEC DISPOSITIF DE GUIDAGE FLEXIBLE

LINOSTOP II ED

N° de cat. **SLGxxM**



*) L'absorbeur d'énergie doit être équipé d'un connecteur certifié conforme aux exigences de la norme EN 362. La longueur totale de l'absorbeur d'énergie avec connecteurs ne doit pas dépasser 44 cm.



max. 100 kg — Poids admissible de l'utilisateur



Direction d'usage — verticale



Direction d'usage — horizontale

VG11 11.075 — Marque renvoyant aux exigences supplémentaires concernant les essais à effectuer pour un usage en position horizontale



Type admissible (diamètre admissible) et numéro de catalogue du dispositif de guidage flexible (la corde de travail) qui peut être utilisé avec l'antichute mobile LINOSTOP II ED



Le dispositif de guidage (la corde de travail) ne peut pas entrer en contact avec des bords tranchants.

L'ECHELLE EUROPEENNE

— Marquage du fabricant ou du distributeur du dispositif

Contrôles périodiques

Le dispositif LINOSTOP II ED doit être soumis à un contrôle périodique tous les 12 mois à compter de sa première utilisation. Les contrôles périodiques doivent être effectués exclusivement par une personne compétente, possédant le savoir et les capacités requis pour procéder aux contrôles périodiques de dispositifs de protection individuelle. En fonction du type de travail à effectuer et de l'environnement de travail, il peut s'avérer nécessaire de procéder aux contrôles plus fréquemment que tous les 12 mois. Chaque contrôle périodique doit être inscrit dans la carte d'utilisation du dispositif.

Durée de vie maximale du dispositif

La durée de vie maximale du dispositif LINOSTOP II ED est de 10 ans à compter de la date de fabrication.

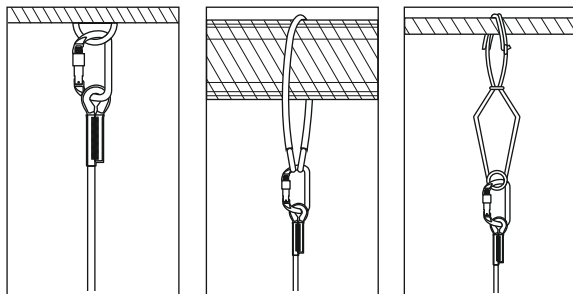
Mise hors d'usage

Après utilisation pour arrêter la chute ou après constatation qu'il n'est plus possible de continuer à utiliser le dispositif suite au contrôle effectué ou en cas d'un quelconque doute relatif à l'état technique du dispositif, il faut immédiatement arrêter l'utilisation de ce dispositif et le détruire.

ATTENTION : La durée de vie maximale du dispositif LINOSTOP II ED dépend du degré d'utilisation et des conditions environnantes. L'utilisation du câble de sécurité en conditions difficiles, dans un environnement maritime ou dans les lieux présentant des bords tranchants, sous l'effet de températures élevées ou de substances ayant une action nuisible, etc. peut provoquer la nécessité de mettre fin à l'utilisation du dispositif dès la première utilisation.

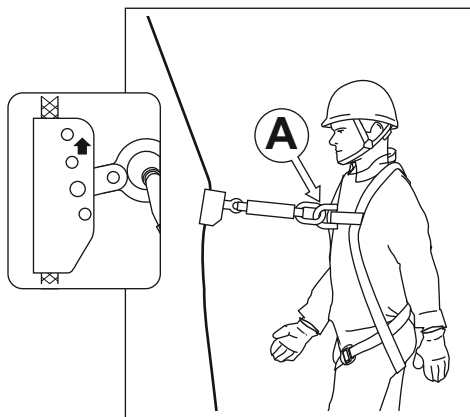
CONNEXION DE LA CORDE DE TRAVAIL AU POINT STRUCTUREL FIXE

La corde de travail doit être raccordée au point structurel fixe à l'aide d'un connecteur ou d'un dispositif d'ancrage conforme à la norme EN362 ou EN795. La résistance statique du point structurel fixe doit s'élever à au moins 12 kN. La forme et la construction du point structurel fixe devraient empêcher toute déconnexion spontanée du dispositif. Il est conseillé d'utiliser des points d'ancrage certifiés conformes à la norme EN795.



CONNEXION DU DISPOSITIF À UN HARNAIS DE SÉCURITÉ

Le connecteur de l'antichute mobile doit être connecté à la boucle d'attelage du harnais de sécurité marquée de la lettre A. Il est conseillé d'utiliser la boucle d'attelage avant. Le harnais de sécurité doit répondre aux exigences de la norme EN361. La flèche placée sur la paroi avant du dispositif de guidage doit pointer vers le haut, en direction de l'extrémité du dispositif de guidage, vers le point d'ancrage.



ATTENTION : Avant toute utilisation de l'équipement de protection contre la chute de hauteur pour lequel on utilise le dispositif LINOSTOP II ED, il faut vérifier si tous les éléments sont connectés de manière correcte et fonctionnent comme il faut, et qu'ils remplissent les exigences des normes appropriées :

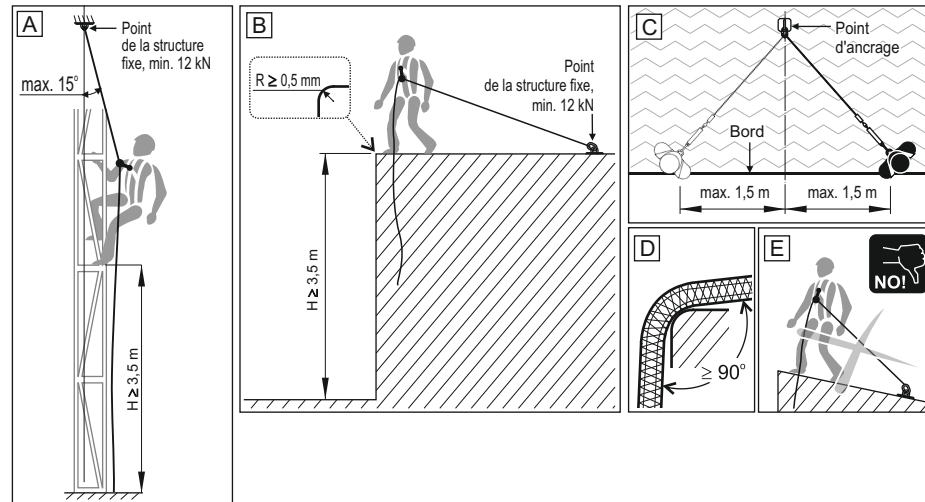
- EN 361 – pour les harnais de sécurité ;
- EN 362 – pour les connecteurs ;
- EN 795 – pour les dispositifs d'ancrage.

ATTENTION : Lorsque l'utilisateur monte ou descend sur les 2 premiers mètres au-dessus du niveau de référence, il peut ne pas être protégé de manière correcte contre la collision avec le sol en cas de chute, il est donc important de rester particulièrement prudent pendant le travail à une telle hauteur.

RÈGLES DE BASE CONCERNANT LE TRAVAIL AVEC LE DISPOSITIF LINOSTOP II ED

- Afin d'assurer un arrêt de chute sûr, il faut laisser sous l'utilisateur un espace libre H d'au moins 3,5 m. L'utilisation d'une corde de travail d'une longueur dépassant 20 m nécessite une augmentation de l'espace libre sous l'utilisateur correspondant à 5% de la longueur du dispositif.
- Lorsque le dispositif de guidage et fixé au point d'ancrage se trouvant directement en ligne verticale au-dessus de l'utilisateur, alors l'écart maximal admis de la corde de travail par rapport à la ligne verticale est de 15° par rapport à la ligne du point structurel fixe pendant les déplacements de l'utilisateur sur le plan horizontal. Voir la figure A.
- Dispositif testé conformément aux exigences VG11 11.075. Il peut être utilisé dans les situations où l'utilisateur se déplace sur le plan horizontal aux endroits où il existe un risque de chute par le bord (par exemple sur les toits plats). Le rayon du bord doit être d'au moins 0,5 mm (voir schéma D). Si le bord est tranchant où s'il risque d'endommager la corde, par exemple s'il y a des bavures à sa surface, il faut utiliser une protection adéquate pour ce bord. Le point d'ancrage du dispositif de guidage (la corde de travail) ne peut pas se trouver plus bas que les pieds de l'utilisateur (voir schéma E). L'angle d'écart du dispositif de guidage sur le bord pendant l'arrêt d'une chute doit être d'au moins 90° (schéma D). Pendant le travail, l'antichute mobile doit être utilisée de manière à ce que la corde ne soit pas trop relâchée. La longueur de l'antichute mobile peut être adaptée (en déplaçant le mécanisme coulissant de serrage sur le dispositif de guidage), si l'utilisateur se déplace en direction d'un bord par lequel il risque de tomber. Afin d'éliminer le risque de l'effet de pendule pendant la chute, l'utilisateur peut se déplacer sur le plan horizontal pas plus loin qu'à 1,5 m dans les deux sens par rapport à l'axe vertical du point d'ancrage (voir schéma C). Dans le cas contraire, au lieu d'utiliser un point structurel fixe, il faut faire appel à un dispositif d'ancrage conforme à la norme EN795 type C ou type D. Lorsqu'on utilise une corde d'ancrage horizontale conforme aux exigences de la norme EN 795 type C, il faut prendre en compte l'écart possible, qui influera sur la taille de l'espace libre H sous le poste de travail. Il faut prendre en compte tous les renseignements contenus dans le mode d'emploi de la corde d'ancrage horizontale. Voir la figure B.
- Le poids total maximal de l'utilisateur du dispositif LINOSTOP II ED ne peut pas dépasser 100 kg.

ATTENTION : Après une chute par le bord, il existe un risque de traumatisme pendant l'arrêt de la chute, lorsque l'utilisateur heurte une partie du bâtiment ou de la structure. Gardant de telles circonstances à l'esprit, il faut mettre en place des procédures de sauvetage spéciales et les tester dans le cadre d'exercices.



RÈGLES PRINCIPALES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT INDIVIDUEL DE PROTECTION CONTRE LES CHUTES DE HAUTEUR

- l'équipement de protection individuelle peut être utilisé uniquement par des personnes formées à son usage.
- l'équipement de protection individuelle ne doit pas être utilisé par des personnes dont l'état de santé peut influencer sur la sécurité pendant l'utilisation quotidienne ou en mode de secours.
- il faut préparer un plan de sauvetage qui pourra être implémenté en cas de besoin pendant le travail.
- lorsqu'on est en suspension dans l'équipement de protection individuelle (par exemple après l'arrêt d'une chute), il faut faire attention aux symptômes causés par la suspension afin d'éviter les conséquences négatives de la suspension, il faut s'assurer qu'un plan de sauvetage adapté a bien été préparé. Il est conseillé d'utiliser des sangles de soutien.
- il est interdit d'effectuer une quelconque modification au niveau de l'équipement sans l'accord écrit de la part du fabricant.
- une quelconque réparation de l'équipement ne pourra être effectuée que par le fabricant ou par son représentant autorisé.
- l'équipement de protection individuelle ne peut pas être utilisé de manière non conforme à sa destination.
- l'équipement de protection individuelle est un équipement personnel et devrait être utilisé par une seule personne.
- avant l'utilisation, assurez-vous que tous les éléments formant le système de protection contre la chute fonctionnent ensemble de manière appropriée. Vérifiez périodiquement les connexions et l'adaptation des éléments de l'équipement afin d'éviter leur relâchement ou déconnexion accidentelles.
- il est interdit d'utiliser des ensembles d'équipement de protection individuelle, au niveau desquels un quelconque élément trouble le fonctionnement d'un autre.
- avant toute utilisation de l'équipement de protection individuelle, il faut l'examiner de manière attentive, afin de s'assurer qu'il est en bon état de marche.
- pendant la vérification précédant l'utilisation, il faut bien contrôler tous les éléments de l'équipement, en faisant surtout attention à tout dommage, toute trace d'usure, de corrosion, de frottement, de faille, ainsi qu'à tout dysfonctionnement. Pour les différents dispositifs, il faut faire particulièrement attention aux éléments suivants :
 - concernant les harnais de sécurité, les baudriers-cuissards et les ceintures de maintien au travail : aux boucles, aux éléments de réglage, aux points d'ancrage (les boucles), les sangles, les coutures, les passants ;
 - concernant les absorbeurs d'énergie : aux nœuds d'ancrage, la sangle, les coutures, le revêtement, les connecteurs ;
 - concernant les cordes et les supports d'assurage textiles à corde : à la corde, aux nœuds, aux cosses, aux connecteurs, aux éléments de régulation, aux épissurages ;
 - concernant les cordes et les supports d'assurage à corde : les câbles, les serre-câbles, les nœuds, les cosses, les connecteurs, les éléments de réglage ;
 - concernant les antichutes à rappel automatique : la corde ou la sangle, le bon fonctionnement de l'enrouleur et du mécanisme de blocage, le revêtement, l'amortisseur, les connecteurs ;
 - concernant les antichutes mobiles : le corps-support, le déplacement correct sur le support d'assurage, le fonctionnement du mécanisme de blocage, le rouleau, les vis et les rivets, les connecteurs, l'amortisseur de sécurité ;
 - concernant les éléments en métal (les connecteurs, les crochets, les ancrés) : le corps-support, les rivetages, le cliquet principal, le fonctionnement du mécanisme de blocage.
- au moins une fois par an, tous les 12 mois d'utilisation, l'équipement de protection doit être mis hors d'usage et faire l'objet d'un contrôle périodique approfondi. Le contrôle périodique peut être effectué uniquement par des personnes compétentes, possédant le savoir-faire nécessaire et formées dans ce domaine. Le contrôle peut également être effectué par le fabricant de l'équipement ou par un représentant autorisé du fabricant.
- dans certains cas, lorsque l'équipement de protection a une structure complexe, comme c'est le cas, par exemple, pour les antichutes à rappel automatique, les contrôles périodiques peuvent être effectués uniquement par le fabricant de l'équipement ou par une personne autorisée par ce dernier. Après le contrôle technique périodique, la date du contrôle technique suivant sera déterminée.
- les contrôles périodiques réguliers sont une question cruciale en ce qui concerne l'état de l'équipement et la sécurité de l'utilisateur qui dépend du bon fonctionnement et de la résistance de cet équipement.
- pendant le contrôle technique périodique, il faut vérifier la lisibilité de tous les marquages de l'équipement de sécurité (les caractéristiques du dispositif donné). Ne pas utiliser l'équipement si son marquage est illisible.

- las revisiones periódicas regulares son una cuestión fundamental para el estado del equipo y la seguridad del usuario, que depende de la eficiencia completa y la resistencia del equipo. · durante la revisión periódica se debe comprobar la legibilidad de todas las marcaciones del equipo de protección (características de un determinado equipo). No utilizar un equipo con un marcado ilegible.

- es esencial para la seguridad que, si el equipo es vendido fuera del territorio de su país de origen, el proveedor del equipo adjunte al equipo instrucciones de uso y mantenimiento, así como información sobre las revisiones periódicas y las reparaciones del equipo en el idioma oficial en el país en el que el dispositivo vaya a ser utilizado.
- el equipo de protección individual debe ser inmediatamente retirado del uso y destruido (o bien deberán aplicarse otros procedimientos de las instrucciones de uso) si ha participado en la retención de una caída.

- únicamente un arnés de seguridad conforme con EN 361 es un dispositivo de retención del cuerpo del usuario admitido en sistemas de retención de caídas.
- el sistema de retención de caídas solo puede unirse a los puntos (hebillas, lazos) de enganche del arnés de seguridad marcados con la letra «A» mayúscula.
- el punto de anclaje (dispositivo) del equipo de protección frente a caídas de altura deberá tener una estructura estable y una posición que limite la posibilidad de aparición de una caída y minimice la longitud de la caída libre. El punto de anclaje del equipo deberá encontrarse por encima del puesto de trabajo del usuario. La forma y la estructura del punto de anclaje deben garantizar una unión permanente del equipo y no pueden provocar su desunión accidental. La resistencia mínima del punto de anclaje del equipo deberá ser de 12 kN. Se recomienda utilizar puntos de anclaje certificados y marcados, conformes con EN 795.

- es obligatorio comprobar el espacio libre bajo el puesto de trabajo en el que se vaya a utilizar el equipo de protección individual frente a caídas de altura para evitar golpes con objetos o una superficie inferior durante la retención de la caída. El valor del espacio libre requerido bajo el lugar de trabajo se debe comprobar en las instrucciones de uso del equipo de protección que se pretenda utilizar
- durante el uso del equipo este se debe comprobar regularmente, prestando especial atención a los fenómenos peligrosos o daños que influyen en el funcionamiento del equipo o en la seguridad del usuario y en particular a: el enredo y el desplazamiento de las cuerdas por bordes agudos, las caídas oscilantes, la conductividad eléctrica, cualquier daño, tal como cortes, rozaduras, corrosión, la acción de temperaturas extremas, la influencia negativa de los agentes climáticos, la acción de productos químicos.

- el equipo de protección individual debe ser transportado en embalajes que lo protejan frente a daños o el contacto con líquidos, por ejemplo, en bolsas fabricadas en tejido impregnado o en maulines o cajas de acero o plástico.
- el equipo de protección individual debe ser limpiado de forma que no se dañe el material (materia prima) del que está fabricado el dispositivo. Para los materiales textiles (cintas, cuerdas) se deben usar productos limpiadores para tejidos delicados. Se pueden lavar a mano o a máquina. Enjuagar bien. Los absorbedores de energía deben limpiarse únicamente con un paño húmedo. No está permitido sumergir el absorbedor en agua. Las piezas fabricadas en plástico se deben lavar únicamente con agua. El equipo mojado durante su limpieza o su uso debe ser bien secado en condiciones naturales, lejos de fuentes de calor. Las piezas y mecanismos metálicos (muelles, bisagras, trinquetes, etc.) pueden ser ligeramente lubricados periódicamente para mejorar su funcionamiento.
- el equipo de protección individual se debe almacenar embalado de forma holgada, en espacios bien ventilados y secos, protegido frente a la acción de la luz, la radiación ultravioleta, el polvo, los objetos agudos, las temperaturas extremas y las sustancias corrosivas.

- todos los elementos del equipo de protección frente a caídas de altura deben ser conformes con las instrucciones de uso del equipo y las normas vigentes: EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360 - para sistemas de retención de caídas; EN 362 - para conectores; EN341, EN1496, EN1497, EN1498 - para dispositivos de salvamento; EN 361- para arneses de seguridad; EN 813 - para arneses de asiento; EN 358 - para sistemas de trabajo en apoyo; EN 795 - dispositivos de anclaje.

Fabricante: PROTEKT - Starorudzka 9 - 93-403 Lódź - Polonia

Organismo notificado que emite el certificado de examen UE de tipo de conformidad con el Reglamento sobre EPI 2016/425: APAVE SUD EUROPE SAS (nº 0082) - CS 60193 - F13322 MARSELLA CEDEX 16 - Francia

Organismo notificado que controla el proceso de producción: APAVE SUD EUROPE SAS (nº 0082) - CS 60193 - F13322 MARSELLA CEDEX 16 - Francia

L'ECHELLE EUROPEENNE ;
PARC MARCEL DASSAULT ;
447 RUE HENRI FARMAN ;
34430 SAINT JEAN DE VEDAS ; FRANCE

La declaración de conformidad de tipo UE está disponible en la página www.protekt.pl.

HOJA DE USO

El centro de trabajo en el que un determinado equipo sea utilizado es responsable de los registros en la hoja de uso. La hoja de uso deberá ser cumplimentada antes de la primera puesta en uso del equipo por una persona competente, responsable en el centro de trabajo de los equipos de protección. La información relativa a las inspecciones periódicas de fábrica, las reparaciones y el motivo de la retirada del equipo del uso debe ser introducida por una persona competente, responsable en el centro de trabajo de las revisiones periódicas de los equipos de protección. La hoja de uso deberá ser conservada durante todo el periodo de uso del equipo. No está permitido emplear un equipo de protección individual que no disponga de una hoja de uso cumplimentada.

MODELO Y TIPO DEL EQUIPO	
NÚMERO DE SERIE	FECHA DE COMPRA
NÚMERO DE CATÁLOGO	FECHA DE PUESTA EN USO
FECHA DE FABRICACIÓN	NOMBRE DEL USUARIO

REVISIONES PERIÓDICAS Y DE MANTENIMIENTO

FECHA DE LA REVISIÓN	MOTIVOS DE REALIZACIÓN DE LA REVISIÓN/REPARACIÓN	DAÑOS OBSERVADOS, REPARACIONES REALIZADAS	NOMBRE, APELLIDO Y FIRMA DE LA PERSONA RESPONSABLE	FECHA DE LA SIGUIENTE REVISIÓN

Instrucciones de uso



ES NECESARIO LEER DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO

DISPOSITIVO ANTICAIIDAS DESLIZANTE SOBRE GUÍA DE ANCLAJE FLEXIBLE

LINOSTOP II ED Ref. SLGxxM

CE 0082

EN 353-2:2002

+ VG11 11.075

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

LINOSTOP II ED es un dispositivo anticaídas deslizable sobre guía de anclaje flexible que forma parte del equipo de protección individual frente a caídas de altura. El dispositivo se emplea cuando aparece un riesgo de caída de altura y cuando se produce una caída libre. El dispositivo LINOSTOP II ED cumple los requisitos de la norma EN 353-2. El dispositivo está equipado con una guía de poliéster (cuerda de trabajo) de 12 mm de diámetro.

El dispositivo está destinado para la protección de un trabajador.

ATENCIÓN:

El dispositivo LINOSTOP II ED es un componente completo del sistema de retención de caídas. El mecanismo de bloqueo-deslizable está fijado de forma permanente a la guía (cuerda de trabajo), por lo que no está permitido intentar separar el mecanismo de bloqueo-deslizable de la cuerda.

El dispositivo anticaídas deslizable sobre guía de anclaje flexible LINOSTOP II ED ha sido probado con éxito de conformidad con los requisitos VG11 11.075 (que no incluyen los reglamentos relativos a la marca CE) para su uso en posición horizontal y con el objetivo de evitar una caída por un borde.

En estos ensayos se empleó una barra lisa de acero de radio $r = 0,5$ mm. A partir de este ensayo se constató que el dispositivo es apto para su uso en bordes similares, por ejemplo, en perfiles laminados de acero, vigas de madera o áticos redondeados.

DESCRIPCIÓN DEL MARCADO



Flecha que indica la situación correcta del mecanismo de bloqueo-deslizable en la guía (cuerda de trabajo)

DISPOSITIVO ANTICAIIDAS DESLIZANTE

— Tipo de dispositivo

LINOSTOP II ED

— Número de catálogo del dispositivo anticaídas deslizable

CE 0082

— Marca CE y número del organismo notificado que controla la producción del equipo

EN 353-2:2002

— Número y año de publicación de la Norma Europea cuyos requisitos cumple el dispositivo.

LONGITUD: xx m

— Longitud de la guía (cuerda de trabajo)

Fecha de fabricación:

— mes y año y de fabricación

MM.RRRR

Número de serie:

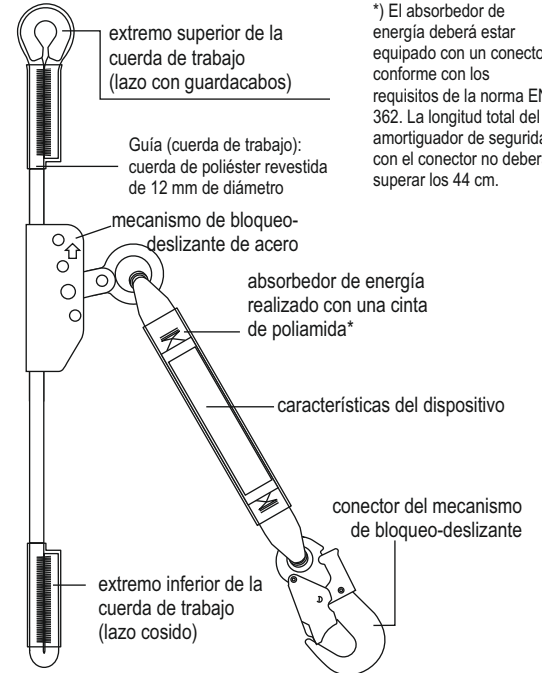
— Número de serie del dispositivo

XXXXXXXX



¡Atención!

Leer las instrucciones antes del uso



*) El absorbedor de energía deberá estar equipado con un conector conforme con los requisitos de la norma EN 362. La longitud total del amortiguador de seguridad con el conector no deberá superar los 44 cm.

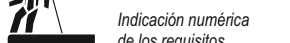


max. 100 kg — Peso permitido del usuario



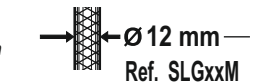
— Dirección de empleo - vertical

— Dirección de empleo - horizontal



Indicación numérica de los requisitos adicionales relativos a los ensayos para la recomendación de su uso en posición horizontal

VG11 11.075



Tipo permitido (diámetro permitido) y número de catálogo de la guía de anclaje flexible (cuerda de trabajo) que es posible emplear con el dispositivo anticaídas deslizable LINOSTOP II ED



— La guía (cuerda de trabajo) no puede estar en contacto con bordes agudos

L'ECHELLE EUROPEENNE

— Denominación del fabricante o el distribuidor del dispositivo

Revisiones periódicas

El dispositivo LINOSTOP II ED debe ser sometido a revisiones periódicas cada 12 meses a partir de la fecha de primera utilización.

Las revisiones periódicas pueden ser realizadas exclusivamente por una persona competente en posesión de los conocimientos y las habilidades requeridas para realizar revisiones periódicas del equipo de protección individual. En función del tipo de trabajos y del entorno de trabajo, puede surgir la necesidad de realizar revisiones antes de transcurridos 12 meses. Cada revisión periódica debe anotarse en la hoja de uso del dispositivo.

Periodo máximo de utilización del equipo

El periodo máximo de utilización del dispositivo LINOSTOP II ED es de 10 años desde la fecha de fabricación.

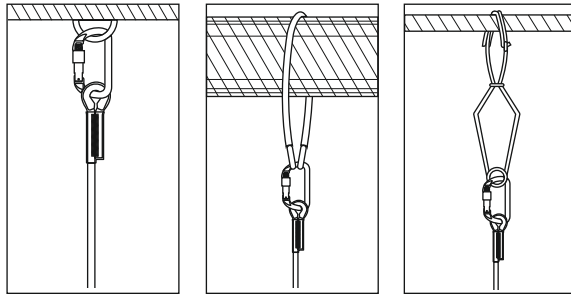
Retirada del uso

Tras su utilización para retener una caída o tras constatar la imposibilidad de seguir utilizándolo debido a una revisión realizada o en caso de cualquier duda en cuanto al estado técnico, el dispositivo debe ser retirado inmediatamente del uso y destruido.

ATENCIÓN: La duración máxima del periodo de utilización del dispositivo LINOSTOP II ED depende del grado de uso y de las condiciones del entorno. El uso de la cuerda de seguridad en condiciones difíciles, en un entorno marino, en lugares en los que se presenten bordes agudos, en condiciones de exposición a la acción de altas temperaturas o sustancias con una acción agresiva, etc. puede provocar la necesidad de retirar el equipo del uso incluso tras una sola utilización.

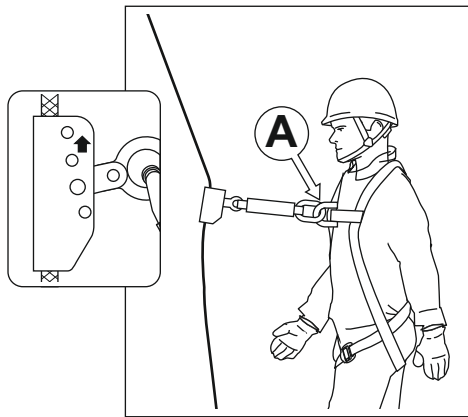
UNIÓN DE LA CUERDA DE TRABAJO A UN PUNTO DE LA ESTRUCTURA FIJA

La cuerda de trabajo debe unirse a un punto de la estructura fija mediante un conector o un dispositivo de anclaje conforme con la norma EN362 o EN795. La resistencia estática del punto de la estructura fija deberá ser como mínimo de 12 kN. La forma y la estructura del punto de la estructura fija no deberán permitir la desunión del dispositivo por sí mismo. Se recomienda el empleo de puntos de anclaje certificados y aprobados, conformes con la norma EN795.



UNIÓN DEL DISPOSITIVO A UN ARNÉS DE SEGURIDAD

El conector del dispositivo anticaídas deslizante debe estar unido a la hebilla de enganche del arnés de seguridad, marcada con la letra mayúscula «A». Se recomienda utilizar la hebilla de enganche delantera. El arnés de seguridad debe cumplir los requisitos de la norma EN361. La flecha situada en la pared delantera de la guía debe estar dirigida hacia arriba, en dirección del extremo de la guía, hacia el punto de anclaje.



ATENCIÓN: Antes de cada uso de un equipo de protección frente a caídas de altura en el que se emplee el dispositivo LINOSTOP II ED es necesario comprobar que todos los elementos están correctamente unidos entre sí y que funcionan debidamente y también que cumplen los requisitos de las normas aplicables:

- EN 361 – para arneses de seguridad;
- EN 362 – para conectores;
- EN 795 – para dispositivos de anclaje;

ATENCIÓN: Al subir y bajar los 2 primeros metros sobre el nivel de referencia el usuario puede no estar correctamente protegido frente a un golpe con el suelo durante una caída, por lo que se debe proceder con especial precaución durante el trabajo a estas alturas.

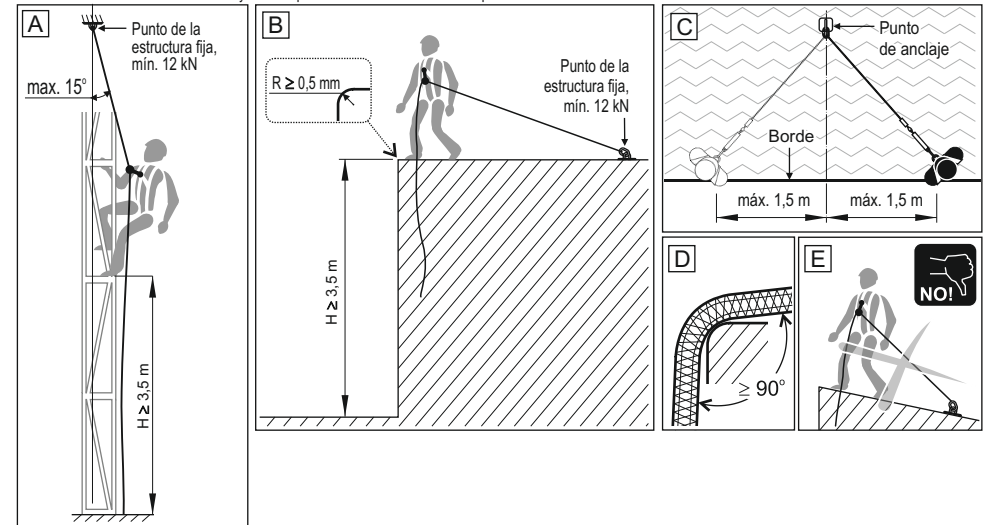
PRINCIPALES NORMAS DURANTE EL TRABAJO CON EL DISPOSITIVO LINOSTOP II ED

- Para asegurar una retención segura de una caída, se debe garantizar bajo el usuario un espacio libre mínimo «H» que valga como mínimo 3,5 m. El uso de una cuerda de trabajo de una longitud superior a 20 m requiere incrementar el espacio libre bajo el usuario en un 5% de la longitud del dispositivo.
- En caso de fijar la guía a un punto de anclaje situado directamente en la línea vertical sobre el usuario, la desviación máxima permitida de la cuerda de trabajo con respecto de la vertical es de 15° en relación con la línea del punto de la estructura fija durante el desplazamiento del usuario en el plano horizontal. Ver la figura A.
- El dispositivo ha sido comprobado de conformidad con los requisitos VG11 11.075. Puede ser empleado en situaciones en las que el usuario se desplace en el plano horizontal en lugares en los que esté presente el riesgo de caída por un borde (por ejemplo, en tejados planos). El radio mínimo del borde debe ser de 0,5 mm (gráfico D). Si el borde es agudo o provoca un gran riesgo de daño de la cuerda, por ejemplo, si en su superficie aparecen rebabas, se debe emplear una protección adecuada del borde. El punto de anclaje de la guía (cuerda de trabajo) no puede encontrarse por debajo del nivel de los pies del usuario (gráfico E). El ángulo de desviación de la guía en el borde durante la retención de una caída debe ser al menos de 90° (figura D). Durante el trabajo la guía del dispositivo anticaídas deslizante debe utilizarse de tal forma que la cuerda no esté demasiado aflojada. La longitud del dispositivo anticaídas deslizante puede adaptarse (desplazando el mecanismo de bloqueo-deslizante por la guía) si el usuario no se mueve en dirección a un borde por el que puede producirse una caída. Para eliminar el riesgo de aparición del «efecto péndulo» durante una caída el usuario puede desplazarse en el plano horizontal no más de 1,5 m en ambos sentidos con relación al eje vertical del punto de anclaje (ver figura C). En caso contrario, en lugar de un punto de la estructura fija se debe utilizar un dispositivo de anclaje conforme con la norma EN795 del tipo C o Tipo D. En caso de emplear una cuerda de anclaje horizontal conforme con los requisitos de la norma EN 795 Tipo C se debe tener en cuenta su posible desviación, que tendrá influencia sobre el valor del espacio libre «H» por debajo del puesto de trabajo. Es necesario tener en cuenta toda la información contenida en las instrucciones de uso de la cuerda de anclaje horizontal. Ver la figura B.
- El peso total máximo del usuario que utiliza el dispositivo LINOSTOP II ED no puede superar los 100 kg.

ATENCIÓN:

Tras una caída por un borde aparece un riesgo de lesiones durante la retención, ya que la persona que cae golpea con partes del edificio o la estructura.

Para tal circunstancia se deben elaborar y entrenar procedimientos de salvamento especiales.



PRINCIPALES REGLAS DE USO DEL EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL FRENTE A CAÍDAS DE ALTURA

- el equipo de protección individual deberá ser empleado únicamente por personas formadas en lo referente a su empleo.
- el equipo de protección individual no puede ser empleado por personas cuyo estado de salud pueda tener influencia sobre la seguridad durante su empleo cotidiano o en modo de salvamento.
- es necesario preparar un plan de acción de salvamento que podrá ser aplicado durante el trabajo en caso de aparecer tal necesidad.
- al estar suspendido del equipo de protección individual (por ejemplo, tras la retención de una caída) es preciso prestar atención a los síntomas de una lesión como consecuencia la suspensión.
- para evitar las consecuencias negativas de la suspensión es necesario comprobar que se ha preparado el correspondiente plan de salvamento. Se recomienda emplear cintas de sujeción.
- está prohibido realizar cualquier modificación en el equipo sin el consentimiento por escrito del fabricante.
- cualquier reparación del equipo podrá ser realizada únicamente por el fabricante del mismo o por su representante autorizado.
- el equipo de protección individual no puede ser utilizado de manera no conforme con su destino.
- el equipo de protección individual es un equipo personal y deberá ser utilizado por una sola persona.
- antes de su uso comprobar que todos los elementos del equipo que forman el sistema de protección contra caídas funcionan conjuntamente de forma correcta. Comprobar periódicamente las uniones y los ajustes de los componentes del equipo para evitar un aflojamiento accidental o una desunión.
- está prohibido emplear conjuntos de equipos de protección individual en los que el funcionamiento de cualquier componente de un equipo se vea alterado por el funcionamiento de otro.
- antes de cada uso del equipo de protección individual se debe realizar una inspección minuciosa de este para tener la seguridad de que el dispositivo es eficiente y funciona correctamente antes de utilizarlo.
- durante la inspección previa a la utilización se deben comprobar todos los elementos del equipo, prestando especial atención a cualquier daño, desgaste excesivo, corrosión, rozadura, corte o funcionamiento incorrecto. Se debe prestar especial atención en determinados dispositivos:
- en los arneses de seguridad, arneses de cintura y cinturones para el trabajo en apoyo a las hebillas, los elementos de regulación, los puntos (hebillas) de enganche, las cintas, las costuras, las trabillas;
- en los absorbedores de energía a los lazos de enganche, la cinta, las costuras, la carcasa, los conectores;
- en las cuerdas y guías textiles a la cuerda, los lazos, los guardacabos, los conectores, los elementos de regulación, los trenzados;
- en los cables y guías de acero al cable, los alambres, las abrazaderas, los lazos, los guardacabos, los conectores, los elementos de regulación;
- en los dispositivos retráctiles a la cuerda o la cinta, al correcto funcionamiento del enrollador y del mecanismo de bloqueo, a la carcasa, el absorbedor de energía, los conectores;
- en los dispositivos deslizantes al cuerpo del dispositivo, al correcto desplazamiento por la guía, al funcionamiento del mecanismo de bloqueo, a los rodillos, los tornillos y los remaches, los conectores, el absorbedor de energía;
- en los elementos metálicos (conectores, ganchos, enganches) al cuerpo portante, al remachado, al trinquete principal, al funcionamiento del mecanismo de bloqueo.
- al menos una vez al año, tras cada 12 meses de uso, el equipo de protección individual debe ser retirado del uso para realizar una revisión periódica detallada. La revisión periódica puede ser realizada por una persona competente, en posesión de los conocimientos adecuados y formada en este campo. La revisión puede ser realizada por el fabricante del equipo o por un representante autorizado del fabricante.
- en algunos casos, si el equipo de protección tiene una construcción complicada y compleja, como por ejemplo los dispositivos retráctiles, las revisiones periódicas pueden ser realizadas únicamente por el fabricante del equipo o por su representante autorizado. Tras realizar la revisión periódica se determinará la fecha de la siguiente revisión.

- before each use of personal protective equipment it is obligatory to carry out a pre-use check of the equipment, to ensure that it is in a serviceable condition and operates correctly before it is used.
- after every 12 months of utilization, personal protective equipment must be withdrawn from use to carry out periodical detailed inspection. The periodic inspection must be carried out by a competent person for periodic inspection. The periodic inspection can be carried out also by the manufacturer or his authorized representative. In case of some types of the complex equipment e.g. some types of retractable fall arresters the annual inspection can be carried out only by the manufacturer or his authorized representative.
- regular periodic inspections are the essential for equipment maintenance and the safety of the users which depends upon the continued efficiency and durability of the equipment.
- during periodic inspection it is necessary to check the legibility of the equipment marking.
- it is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in language of the country in which the product is to be used.
- a full body harness (conforming to EN 361) is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system.
- in full body harness use only attaching points marked with a capital letter "A" to attach a fall arrest system.
- the anchor device or anchor point for the fall arrest system should always be positioned, and the work carried out in such a way, as to minimise both the potential for falls and potential fall distance. The anchor device/point should be placed above the position of the user. The shape and construction of the anchor device/point shall not allowed to self-acting disconnection of the equipment. Minimal static strength of the anchor device/point is 12 kN. It is recommended to use certified and marked structural anchor point complied with EN795
- it is obligatory to verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use the fall arrest system, so that, in the case of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path. The required value of the free space should be taken from instruction manual of used equipment.
- there are many hazards that may affect the performance of the equipment and corresponding safety precautions that have to be observed during equipment utilization, especially: - trailing or looping of lanyards or lifelines over sharp edges, - any defects like cutting, abrasion, corrosion, - climatic exposure, - pendulum falls, - extremes of temperature, - chemical reagents, - electrical conductivity.
- personal protective equipment must be transported in the package (e.g.: bag made of moisture-proof textile or foil bag or cases made of steel or plastic) to protect it against damage or moisture.
- the equipment can be cleaned without causing adverse effect on the materials in the manufacture of the equipment. For textile products use mild detergents for delicate fabrics, wash by hand or in a machine and rinse in water. Plastic parts can be cleaned only with water. When the equipment becomes wet, either from being in use or when due cleaning, it shall be allowed to dry naturally, and shall be kept away from direct heat. In metallic products some mechanic parts (spring, pin, hinge, etc.) can be regularly slightly lubricated to ensure better operation. Other maintenance and cleaning procedures should be adhered to detailed instructions stated in the manual of the equipment.
- personal protective equipment should be stored loosely packed, in a well-ventilated place, protected from direct light, ultraviolet degradation, damp environment, sharp edges, extreme temperatures and corrosive or aggressive substances.

IDENTITY CARD

IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE USER ORGANISATION TO PROVIDE THE IDENTITY CARD AND TO FILL IN THE DETAILS REQUIRED. THE IDENTITY CARD SHOULD BE FILLED IN BEFORE THE FIRST USE BY A COMPETENT PERSON. RESPONSIBLE IN THE USER ORGANIZATION FOR PROTECTIVE EQUIPMENT. ANY INFORMATION ABOUT THE EQUIPMENT LIKE PERIODIC INSPECTIONS, REPAIRS, REASONS OF EQUIPMENT'S WITHDRAWN FROM USE SHALL BE NOTED INTO THE IDENTITY CARD BY A COMPETENT PERSON. THE IDENTITY CARD SHOULD BE STORED DURING A WHOLE PERIOD OF EQUIPMENT UTILIZATION. DO NOT USE THE EQUIPMENT WITHOUT THE IDENTITY CARD. ALL RECORDS IN THE IDENTITY CARD CAN BE FILLED IN ONLY BY A COMPETENT PERSON.

MODEL AND TYPE OF EQUIPMENT		REF. NUMBER	
SERIAL NUMBER		DATE OF MANUF.	
USER NAME			
DATE OF PURCHASE		DATE OF PUTTING INTO OPERATION	

PERIODIC EXAMINATION AND REPAIR HISTORY

DATE	REASON FOR ENTRY PERIODIC INSPECTION OR REPAIR	DEFECTS NOTED, REPAIRS CARRIED OUT AND OTHER REVELANT INFORMATIONS	NAME AND SIGNATURE OF COMPETENT PERSON	PERIODIC EXAMINATION NEXT DUE DATE

Manufacturer:
PROTEKT, 93-403 LODZ,
ul. Starorudzka 9, POLAND,
TEL: (48 42) 680 20 83, FAX: (48 42) 680 20 93
www.protekt.com.pl

Notified body for EU type examination according to PPE Regulation 2016/425:
APAVE SUD EUROPE SAS (no 0082) - CS 60193 - F13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE
Notified body for control production:
APAVE SUD EUROPE SAS (no 0082) - CS 60193 - F13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE
EU type declaration of conformity is available on www.protekt.pl

Instruction Manual



READ CAREFULLY
BEFORE
USE THE EQUIPMENT

CE 0082

EN 353-2:2002

+ VG11 11.075

DEVICE DESCRIPTION

LINOSTOP II ED is a guided type fall arrester device on flexible guide that is a part of personal protective equipment against falls from a height. The device is used when the risk of a fall from a height exists and when a free fall occurs, it is arrested. LINOSTOP II ED is compliant with EN 353-2. The device includes the polyester guide (working ropes) of 12 mm diameter.

LINOSTOP II ED can be used to protect a single user only.

ATTENTION:

LINOSTOP II ED is a complete component of fall arrest system. The rope grab is permanently fixed on the guide (working rope) and any activity to remove the rope grab from the rope is strictly forbidden.

The guided type fall arrester including flexible anchorage line LINOSTOP II ED has been successfully tested according to VG11 11.075 requirements (which are outside of CE regulations) for horizontal use and a resulting simulated fall over an edge.

A steel bar with a radius of $r = 0.5$ mm with no burrs was used in these tests. On the basis of this test, the equipment is suitable for use over similar edges such as rolled steel profiles, wooden beams or a clad, rounded proof parapet.

MARKINGS



Arrow indicating correct positioning of the rope grab on the guide (working rope)

GUIDED TYPE FALL ARRESTER — Type of device

LINOSTOP II ED

— Reference of the guided type fall arrester

CE 0082

— CE marking and number of the notified body controlling manufacturing of the equipment

EN 353-2:2002

— Number and year of the European Standard, the device is compliant with.

LENGTH: xx m

— Length of the guide (working rope)

Manufacture date: MM.RRRR — month and year of manufacture

Serial number: XXXXXXXX — Serial number of the device



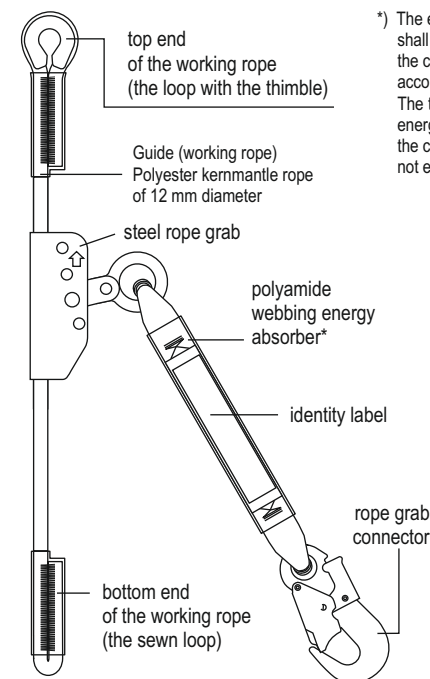
Caution!
Read the manual before use

GUIDED TYPE FALL ARRESTER ON FLEXIBLE GUIDE

LINOSTOP II ED

Ref. SLGxxM

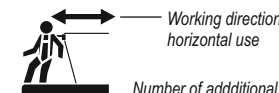
*) The energy absorber shall be equipped with the connector certified according to EN 362. The total length of the energy absorber with the connector should not exceed 44 cm.



max. 100 kg — Admissible weight of a user

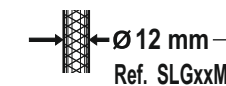


Working direction vertical use



Working direction horizontal use

Number of additional testing requirements for recommendation for horizontal use
VG11 11.075



Admissible type (the diameter) and the reference of the flexible guideline (working rope) which can be used with LINOSTOP II ED guided type fall arrester
Ref. SLGxxM



The guide (working rope) cannot touch any sharp edges

HL'ECELLE
HEUROPEENNE

— Designation of the device manufacturer or distributor

Periodic inspections

The device LINOSTOP II ED must be inspected at least once every 12 months from the date of first use. Periodic inspections must only be carried out by a competent person who has the knowledge and training required for personal protective equipment periodic inspections. Depending upon the type and environment of work, inspections may be needed to be carried out more frequently than once every 12 months. Every periodic inspection must be recorded in the Identity Card of the equipment.

Maximum lifespan of the equipment

The maximum lifespan of the LINOSTOP II ED device is 10 years from the date of manufacture.

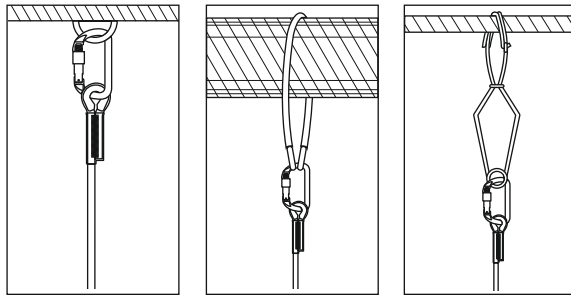
Withdrawal from use

The device must be withdrawn from use immediately and destroyed when it has been used to arrest a fall or it fails to pass inspection or there are any doubt as to its reliability.

ATTENTION: The LINOSTOP II ED maximum lifetime depends on the intensity of usage and the environment of usage. Using the lanyard in rough environment, marine environment, contact with sharp edges, exposure to extreme temperatures or aggressive substances, etc. can lead to the withdrawal from use even after one use.

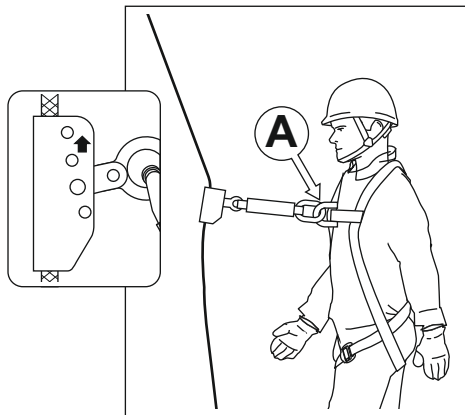
CONNECTING OF THE WORKING ROPE TO STRUCTURAL ANCHORAGE POINT

The guide (working rope) is to be connected to the structural anchorage point by means of the connector or anchoring device compliant with EN362 or EN795 standard. The structural anchorage point should have static resistance of min. 12 kN. The shape and design of the structural anchor point should not let self-acting disconnection of the guide. It is recommended to use certified and approved anchorage points conforming to EN795.



CONNECTING THE DEVICE TO THE FULL BODY HARNESS

The connector of the rope grab must be connected to the attachment point of full body harness, marked with a capital "A" letter. It's recommended to use front attachment point. The full body harness must comply with EN361 standard. The arrow located on the front wall of the guide must be directed up to the top end of the guide, towards the anchorage point.



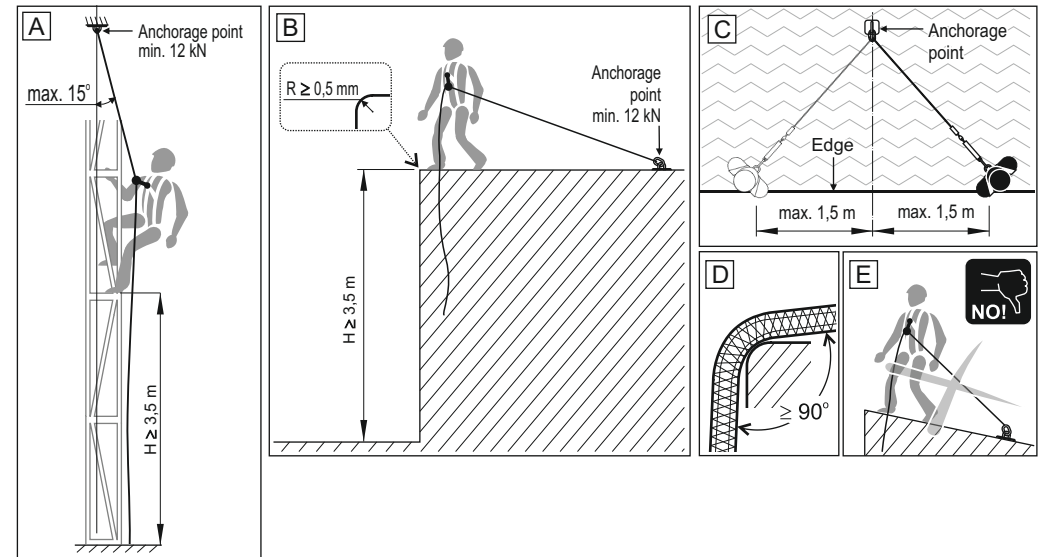
ATTENTION: Every time before using the equipment protecting against falls from height that employs the LINOSTOP II ED one needs to check if all the components are properly interconnected to one another and cooperate smoothly, as well as if they are compliant with compulsory standards:

- EN 361 – for full body harness;
- EN 362 – for connectors;
- EN 795 – for anchoring devices;

ATTENTION: While ascending and descending over the first 2 meters above the reference level the user might not be properly secured against hitting the ground while falling, thus special care must be taken while working in this range of heights.

MAIN RULES WHILE WORKING WITH THE LINOSTOP II ED DEVICE

- The required free space "H" of minimum 3.5 m must be present underneath the user in order to safely arrest the fall. If the guide (working rope) of the length greater than 20 m is used, the free space underneath the user should be increased by 5% of the guide length.
- If the guide is attached to the anchor point situated in the vertical line directly over the user, the maximum admissible deflection of the working rope from the vertical equals 15° while the user moves horizontally from structural anchor point line. See picture A.
- The device was tested according to VG11 11.075 and it can be used while the user moves horizontally in places where fall over the edge is possible (e.g. on flat roofs). The minimum edge radius must be equal to 0.5 mm (Picture D). If the edge is sharp or it imposes high risk of rope damage, e.g. there are burrs, appropriate edge protection should be used. The guide (working rope) anchorage point cannot be situated below the feet level of the user (Picture E). The deflection angle of the guide over the edge while arresting the fall must be equal or greater than 90° (Picture D). While working the guide of the guided type fall arrester must be used in such a way that there is no slack rope. The length of the guided type fall arrester may be adjusted (sliding the rope grab mechanism over the guide) if the user is not moving in the direction of the fall edge. In order to eliminate the risk of pendulum type fall, the user is allowed to move horizontally not further than 1.5 m in both directions from the vertical axis of the anchorage point (see Picture C). Otherwise, instead of a permanent anchorage point, one should use the anchoring device compliant with EN795 class C or class D standard. If a horizontal anchor rope EN 795 class C is employed, one should consider its possible deflection that influences the free space "H" below the work position. All the information presented in the instruction manual of the horizontal anchoring line should be taken into consideration. See picture B.
- The maximum total weight of the user protected with the LINOSTOP II ED device must not exceed 100 kg.
- **ATTENTION:** After a fall over an edge there is a risk of injuries during capture if the falling person knocks against parts of the building or construction. Special rescue procedures related to falls over the edge should be prepared and trained accordingly.



THE ESSENTIAL PRINCIPLES FOR USERS OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AGAINST FALLS FROM A HEIGHT

- personal protective equipment shall only be used by a person trained and competent in its safe use.
- personal protective equipment must not be used by a person with medical condition that could affect the safety of the equipment user in normal and emergency use.
- a rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work.
- being suspended in PPE (e.g. arresting a fall), beware of suspension trauma symptoms.
- to avoid symptoms of suspension trauma, be sure that the proper rescue plan is ready for use. It is recommended to use foot straps.
- it is forbidden to make any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent.
- any repair shall only be carried out by equipment manufacturer or his certified representative.
- personal protective equipment shall not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended.
- personal protective equipment should be a personal issue item.
- before use ensure about the compatibility of items of equipment assembled into a fall arrest system. Periodically check connecting and adjusting of the equipment components to avoid accidental loosening or disconnecting of the components.
- it is forbidden to use combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another.
- during pre-use check it is necessary to inspect all elements of the equipment in respect of any damages, excessive wear, corrosion, abrasion, cutting or incorrect acting, especially take into consideration:
 - in full body harnesses and belts - buckles, adjusting elements, attaching points, webbings, seams, loops;
 - in energy absorbers - attaching loops, webbing, seams, casing, connectors;
 - in textile lanyards or lifelines or guidelines - rope, loops, thimbles, connectors, adjusting element, splices;
 - in steel lanyards or lifelines or guidelines - cable, wires, clips, ferrules, loops, thimbles, connectors, adjusting elements;
 - in retractable fall arresters - cable or webbing, retractor and brake proper acting, casing, energy absorber, connector;
 - in guided type fall arresters - body of the fall arrester, sliding function, locking gear acting, rivets and screws, connector, energy absorber;
 - in connectors - main body, rivets, gate, locking gear acting.